

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/TMB/N/139**

12 mars 1996

(96-0866)

---

**Organe de supervision des textiles**

Original: anglais

## ACCORD SUR LES TEXTILES ET LES VETEMENTS

### Notification au titre de l'article 2:17

#### Maurice

Maurice a fait parvenir à l'Organe de supervision des textiles une notification au titre du paragraphe 17 de l'article 2. L'OSpT distribue cette notification aux Membres de l'OMC pour information.

Mission de Maurice auprès de l'Office  
des Nations Unies à Genève

Le 4 décembre 1995

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir pour information et conservation dans vos dossiers une copie de l'Accord sur la délivrance de visas pour les textiles et les produits textiles, signé le 12 septembre 1995 par M. D. Gungah, Ministre du commerce et de la navigation, et M. Leslie M. Alexander, Ambassadeur des Etats-Unis.

Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

(signé) P.E. Curé  
Ministre conseiller

S.E. Monsieur András Szepesi  
Président  
Organe de supervision des textiles  
Organisation mondiale du commerce  
1211 Genève 21

ACCORD SUR LA DELIVRANCE DE VISAS

CONCLU ENTRE LES GOUVERNEMENTS DE MAURICE  
ET DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE CONCERNANT  
LES TEXTILES ET LES PRODUITS TEXTILES

1. DEFINITIONS

A. Aux fins du présent accord, le terme "textiles" s'entend des textiles et produits textiles de coton, de laine et de fibres synthétiques ou artificielles, de fibres végétales autres que de coton, de mélanges de toutes les fibres précitées et de mélanges contenant de la soie, mais ne s'applique pas aux vêtements contenant 70 pour cent ou plus en poids de soie (à moins qu'ils ne contiennent également plus de 17 pour cent en poids de laine), ni aux produits autres que les vêtements contenant 85 pour cent ou plus en poids de soie, tels qu'ils sont définis dans l'accord bilatéral.

B. Le terme "catégorie" s'entend d'un groupe de textiles ou produits textiles qui peut faire l'objet d'une restriction contingentaie. Il s'applique à des catégories partielles ou combinées, comme il est établi dans l'accord bilatéral.

C. Un "visa" est un timbre délivré par le gouvernement du pays d'origine des textiles exportés vers les Etats-Unis, ou par son représentant, qui décrit la nature du chargement, certifie l'origine des produits et autorise l'imputation de l'expédition sur tout contingent applicable.

2. PRESCRIPTIONS EN MATIERE DE VISA

A. Le gouvernement mauricien délivre un visa pour chaque expédition de textiles produits ou fabriqués à Maurice et exportés vers les Etats-Unis, quelle que soit sa valeur, sauf dans les cas prévus au paragraphe 2N ci-après, relevant des catégories 200-239, 300-369, 400-469, 600-670 et 800-899, énumérées dans la publication intitulée "Correlation" sur les concordances entre les catégories de textiles et vêtements et le Tarif douanier harmonisé des Etats-Unis, ou le document qui le remplacera. Ce visa est présenté au Service des douanes américain avant l'admission des marchandises ou leur sortie d'entrepôt pour mise à la consommation sur le territoire des Etats-Unis (les 50 Etats, le district de Columbia et Porto Rico).

B. Si de nouvelles catégories, catégories combinées ou catégories partielles sont incluses dans l'accord bilatéral ou assujetties à des contingents à l'importation, elles relèvent automatiquement du présent accord sur la délivrance de visas. Les marchandises d'une ou de plusieurs catégories combinées ou partielles qui sont exportées le jour où ces mêmes catégories sont incluses dans l'accord bilatéral ou assujetties à des contingents à l'importation, ou après cette date, doivent être accompagnées d'un visa.

C. L'apposition du visa original, de forme circulaire, imprimé à l'encre bleue, se fait au recto de l'original de la facture commerciale ou du document qui le remplace. Le visa original n'est pas apposé sur des copies de la facture. L'original de la facture portant le visa original sera exigé pour l'admission des marchandises aux Etats-Unis. Des copies de la facture et/ou du visa ne pourront pas être utilisées à cet effet.

D. Chaque visa contiendra les informations suivantes:

I. Numéro de visa: numéro normalement composé de neuf caractères alphanumériques, commençant par un chiffre correspondant au dernier chiffre de l'année d'exportation, suivi

du code de deux lettres spécifié par l'Organisation internationale de normalisation (ISO) (le code attribué à Maurice est "MU") puis du numéro de série à six chiffres identifiant l'expédition; par exemple: 5MU123456.

II. Date de délivrance: jour, mois et année où le visa a été délivré.

III. Signature et nom dactylographié du fonctionnaire qui a délivré le visa: la signature doit être celle d'un fonctionnaire habilité par le gouvernement mauricien à délivrer des visas.

IV. Indication exacte de la ou des catégories, catégories combinées, catégories partielles, quantités et unités de mesure telles qu'elles sont indiquées dans la publication intitulée "Correlation" du Département du commerce des Etats-Unis et dans le Tarif douanier harmonisé des Etats-Unis, annoté, ou dans les documents qui le remplacent. Ces mentions sont portées dans les espaces prévus à cet effet sur le visa (par exemple, "Cat. 434-210 DZ"). Les quantités doivent être indiquées en nombres entiers. Les décimales ou les fractions ne seront pas acceptées. Les marchandises contingentées appartenant à une catégorie combinée doivent être accompagnées soit du visa correspondant à la catégorie combinée appropriée soit du visa correspondant à la catégorie exacte des produits constituant effectivement l'expédition. Par exemple, pour la catégorie 347/348, le visa peut indiquer "Catégorie 347/348" ou, si l'expédition ne contient que des marchandises de la catégorie 347, "Catégorie 347", mais non "Catégorie 348". Si, toutefois, dans une catégorie combinée telle que la catégorie 340/640, la catégorie 340 est soumise à un sous-plafond, l'expédition doit alors être accompagnée d'un visa indiquant "Catégorie 340" si elle comprend des marchandises de cette catégorie.

E. Si la quantité indiquée sur le visa est inférieure à celle de l'expédition, l'admission des marchandises n'est pas autorisée.

F. Si la quantité indiquée sur le visa est supérieure à celle de l'expédition, les marchandises peuvent être admises et seule la quantité de marchandises admises est imputée sur le contingent applicable.

G. L'admission des marchandises ne sera pas autorisée, sauf aux conditions prévues au paragraphe 2J ci-après, si l'expédition n'est pas accompagnée d'un visa, ou si les mentions concernant le numéro de visa, la date de délivrance, la signature, le nom dactylographié du signataire, la catégorie, la quantité ou les unités de mesure font défaut, sont inexactes ou illisibles, ou ont été raturées ou modifiées de quelque manière que ce soit.

H. Le nom et l'adresse complets d'une société ayant effectivement participé à la fabrication du produit textile auquel s'applique le visa sont indiqués au recto du document relatif au produit textile.

I. Les catégories, les quantités et la date d'exportation sont celles qui sont déterminées par le Service des douanes des Etats-Unis. Celui-ci classe toutes les importations sur le territoire douanier des Etats-Unis conformément aux lois et réglementations des Etats-Unis.

J. Si un visa n'est pas acceptable, un nouveau visa conforme ou une dispense de visa doit alors être présenté au Service des douanes des Etats-Unis avant qu'une partie du chargement puisse être dédouanée. Une dispense de visa peut être accordée par le Département du commerce des Etats-Unis, à la demande du gouvernement mauricien. Elle dispense uniquement de l'obligation de présenter le visa à l'entrée des marchandises, et non des prescriptions en matière de contingent. Des dispenses de visa ne seront accordées qu'à des fins de classification ou pour des expéditions ponctuelles ne relevant pas d'une activité commerciale permanente.

K. Si la facture visée présente une irrégularité, le Service des douanes des Etats-Unis ne renverra pas le document original après l'admission des marchandises, mais en fournira une copie certifiée qui servira à obtenir une nouvelle facture originale conforme visée ou une dispense de visa.

L. Si une expédition provenant de Maurice a été admise sur le marché des Etats-Unis, soit avec un visa non conforme, soit sans visa, et que le renvoi demandé des marchandises est impossible, elle sera imputée sur la catégorie correspondante assujettie à plafond, qu'un visa de remplacement ou une dispense de visa soit fourni ou non.

M. La date d'exportation est la date effective à laquelle les marchandises quittent définitivement le pays d'origine. Pour les marchandises exportées par voie maritime, c'est le jour où le navire quitte le dernier port du pays d'origine.

N. Les marchandises importées pour l'usage personnel de l'importateur et non pour la revente, quelle que soit leur valeur, et les échantillons commerciaux dûment marqués, d'une valeur inférieure ou égale à 250 dollars EU, n'ont pas besoin de visa d'admission et ne sont pas imputés sur les niveaux applicables prévus dans l'accord.

O. Le gouvernement mauricien fournit au gouvernement des Etats-Unis trois copies originales, claires, pouvant être reproduites, du timbre du visa qui aura été désigné pour être utilisé pendant toute la période d'application de l'accord sur la délivrance de visas et trois originaux des signatures des fonctionnaires habilités à délivrer les visas. Le timbre, et toutes les modifications qui pourraient lui être apportées par la suite, doivent être approuvés par le gouvernement des Etats-Unis. Le gouvernement mauricien notifie au gouvernement des Etats-Unis, au moins 45 jours à l'avance, tout changement concernant les fonctionnaires habilités à signer les visas.

P. L'un ou l'autre gouvernement peut dénoncer, intégralement ou partiellement, le présent accord administratif sur préavis écrit de 90 jours adressé à l'autre partie.

Signé le 12 septembre 1995

(signé)

Pour le gouvernement mauricien

(signé)

Pour le gouvernement des  
Etats-Unis d'Amérique